

- 1) s. Zurlauben/HM II 261f. 2) s. etwa AH 98/55
 3) Dürfte auf dem Hintergrund des vom Mai - s. AH 113, 248^V - zum Juni 1710
 - s. AH 165, 239^V - erfolgenden Wechsels von Felix Utiger zu Franz Leonz
 Meyenberg als Capitaine-commandant der Kompagnie von Beat Jakob II. Zur-
 lauben im Regiment Pfyffer zu sehen sein.
 4) Das in runden Klammern Stehende ist durchgestrichen.

Original - AH 102, 81-82

18

1750 August 7., Genf

A

SCHREIBEN VON [ESAIE] VILLARS-CHANDIEU¹ AN GARDEHPTM. UND BRI-
 GADIER "DES ARMEES DU ROI [LUDWIG XV.]", [BEAT FIDEL]
 ZURLAUBEN, "RUE NEUVE DE LUXEMBOURG", PARIS

"Je n'ay pu encor ... par une sorte de fatalité faire toutes les re-
 cherches que je m'étois proposé sur ceque vous souhaités de savoir des
 services de notre famille [- diese Informationen brauchte Zurlauben
 für seine "Histoire militaire" -]². Les papiers dont je pourrois tirer
 quelque lumieres sont chés une de mes Tantes a dix lieues d'ici, chés
 laquelle jl ne m'a pas été possible d'aller, et la crainte que j'ai
 que l'impression de Votre Ouvrage [- dessen erster Band sollte 1751 in
 Paris erscheinen -] ne s'avance trop, pour que ce que vous n'aurés pas
 a present ne puisse y etre inseré, au fait prendre le parti de vous
 envoyer ce que vous m'avés demandé sur l'origine de ma famille³, et
 les services de mes Ancestres pendant que nous etions encor françois
 [- der erste des Geschlechtes, der sich 1572 in Lausanne und später in
 Genf niederliess war Antoine Villars-Chandieu -]. J'y joindrai la des-
 cription des armes, Vous feriés du tout l'usage que vous jugerés apro-
 pos. Jl m'a manqué deux livres pour verifier deux choses que je vous
 avois avancé et dont je ne fais pas mention par cette raison la. L'un
 est l'histoire d'Espagne⁴ par [Jean-Baptiste Morvan de] Bellegarde.
 L'autre l'Etat de la france⁵ par [Jean-Aimar] Pignarol de la Force,
 Seconde ou troisieme Edition. Vous verrés que je cite tous les
 Autheurs, d'ou je tire, ce que je vous dis de ma famille
 On m'a prié de joindre ici un petit memoire, mais je vous conseille de
 ne comter que sur ce qui concerne les faits militaires et les emplois
 dans la republique [Genf und die Waadt gemeint], jusqu'a ce que vous
 ayés des preuves du reste
 Aurés vous sceu qu'il y a un M.^r Lew [gemeint ist Hans Jakob Leu] Con-
 seiller a Zurich qui travaille a un Dictionnaire universel de la Suis-
 se⁶, Jl m'a écrit pour avoir ce qui regarde ma famille⁷, et par le

projet de son Article qu'il m'envoye, il me semble qu'il empiete sur le Votre. Je ne scai comment cela reüssira.

Je vous demande la grace ... de remercier Monsieur [Gardeoberst **Beat Franz Plazidus**] et Madame [Marie-Florimonde de **Pinchène**, als des vorigen Gattin, verh.] de Zurlauben de l'honneur de leur souvenir et de les assurer de mon respect, Je ne tarderai pas d'avoir l'honneur d'ecrire ... [audit] Colonel. Mille amitiés je vous prie au Baron [Georg Franz Josef Ignaz von **Roll?**], que je me flate qui voudra bien ne pas m'oublier absolument. ...".

Das nun folgende sehr knappe 24 Briefzeilen zählende Memoire über die Familie Villars-Chandieu ist nach des Schreibers eigenem Bekunden [Nicolas] **Choriers** "Nobiliaire [de la province] de Dauphiné" III 167, IV 135, [Francesco] **Guicciardinis** ["Historia d'Italia"] "Livre 15" sowie Melchior **Adams** "Vie des hommes illustres"⁸ und [Jacques-Auguste] de **Thous** ["Historiam sui temporis"] ...⁹ entnommen, weshalb hier auf dessen Wiedergabe verzichtet werden kann.¹

- 1) Dessen Korrespondenz mit Zurlauben s. bei Meier/Zurlaubiana "Briefwechsel" 658
- 2) s. Zurlauben/HM I-VIII [Reg.] und dabei ganz spez. I 411-414
- 3) Die Zurlaubiana besitzt nicht zuletzt dank der Vermittlung durch **Esaie Villars-Chandieu** in der Abteilung "St" ein sehr reiches Aktenmaterial über die Familie Villars-Chandieu; dieses findet sich insbes. über die Bde. 6, 10, 14-18, 20, 22, 23, 26-28, 35 und 40 verstreut.
- 4) Die "Histoire d'Espagne" (Paris 1726) konnte in der Zurlaubiana nicht nachgewiesen werden.
- 5) Damit dürfte die "Nouvelle description géographique et historique de la France" gemeint sein. Die 2. Auflage dieses Werkes erschien 1742 in Paris, die 3. und erwiesenermassen beste 1751-53[1] ebenda. Der Titel selbst konnte in der Zurlaubiana gleichfalls nicht nachgewiesen werden.
- 6) Ueber Zurlaubens Hilfestellungen zu diesem unter dem Titel "Allgemeines helvetisches, eydgenössisches, oder Schweitzerisches Lexicon" herausgekommene Werk s. Meier/Zurlaubiana 300-302 sowie "Mitarbeit" 1279 Nr. 24.
- 7) s. Leu/Lexicon V 210-216
- 8) Dieser von Chandieu stammende Titel ist irreführend. Tatsächlich erschienen Adams Viten ursprünglich nach Disziplinen getrennt, s. NDB I 53. Erst 1705 folgte posthum in Frankfurt unter dem Titel "Vitae theologorum, Jure consultorum et Politicorum, Medicorum atque Philosophorum etc." ein Sammelwerk. Keines dieser Werke findet sich heute in der Zurlaubiana.
- 9) "... et de Thou en differents endroits, particulierem.^t Livre 100. Ann. 1591"
- 10) Mit Ausnahme von Guicciardinis "Historia d'Italia", welches Werk sich in der Zurlaubiana unter der Sign. BQ 558 und BQ 575 nachweisen lässt, konnten all die übrigen Titel nicht festgestellt werden.

Original, mit Siegel - AH 102, 84-85